



12 September 2016

Ms. Christyne Tremblay, Deputy Minister
Natural Resources Canada
580 Booth Street
21st Floor Room B5-1
Ottawa, ON
K1A 0E4

christyne.tremblay@canada.ca

Information Request: IR0250

Dear Ms. Tremblay:

As you are likely aware, the Parliamentary Budget Officer (PBO) provides independent analysis to the Senate and to the House of Commons about the nation's finances and the economy, the estimates of the government, and the cost of programs, legislation, and policies. In carrying out its mandate, the PBO often requires access to information held by government departments. When such information is needed, the PBO makes a request to the department holding the information.

The PBO is currently undertaking an analysis pursuant to section 79.2(c) of the *Parliament of Canada Act*, which mandates the PBO to undertake research on the estimates for any Senate or House of Commons committee mandated to consider the estimates of the government.

In pursuing this work, the PBO would ask that, pursuant to section 79.3 of the *Parliament of Canada Act*, you provide access to the following information:

- The list of new projects/programs to be funded by your department, with the \$15 million in incremental funding for short term investments and the \$31 million for federal infrastructure revitalization, obtained via Budget 2016 Infrastructure Spending as detailed on the TBS website: <http://www.tbs-sct.gc.ca/hgw-cqf/finances/pgs-pdq/se-bsd/sups/a/20162017/bis-dib-eng.asp>
- Please complete the attached spreadsheet with this information.

We would appreciate that you provide access to this information by 21 September 2016. If we do not hear back from you by that date, we may consider your non-response a deemed refusal and, accordingly, report it to our named committees as instructed.


Attached is a reply form. It too should be filled out and returned by 21 September 2016, whether or not you provide access to the requested information. The details contained in the reply form will assist us in preparing the PBO annual report.

Your response letter will be posted on the PBO website and, therefore, it should not be marked "confidential". Could you please attach the requested information separately. If this information is confidential, please clearly mark it as such, either on the electronic spreadsheet or the hard copy version.

Should you or your staff have any questions about this information request, the analyst responsible, Peter Weltman can be contacted directly at peter.weltman@parl.gc.ca, 613-218-1854.

I want to thank you for your assistance in this matter. Providing timely and effective analysis to the Senate and House of Commons is the PBO's primary objective. The degree to which this is possible depends, to a large extent, on free and timely access to quality information held by government departments. In doing so, you are assisting us in better serving the Senate, the House of Commons, and their members.

Yours sincerely,


for Jean-Denis Fréchette
Parliamentary Budget Officer

c.c.: Mr. Douglas Nevison, Assistant Secretary to the Cabinet,
Privy Council Office, Liaison Secretariat for Macroeconomic Policy

Attachment: Reply form for IR0250



Reply Form / Formulaire de réponse

12 September 2016 / 12 septembre 2016

Natural Resources Canada / Ressources naturelles Canada

1. Information request No.: / N° de la demande d'information :	IR0250			
2. Response required by: / Réponse demandée d'ici le :	21 September 2016 / 21 septembre 2016			
3. Contact: / Personne-ressource :	Peter Weltman, peter.weltman@parl.gc.ca , 613-218-1854			
4. Information requested: /	<p>The list of new projects/programs to be funded by your department, with the \$15 million in incremental funding for short term investments and the \$31 million for federal infrastructure revitalization, obtained via Budget 2016 Infrastructure Spending as detailed on the TBS website: http://www.tbs-sct.gc.ca/hgw-cgf/finances/pgs-pdg/se-bsd/sups/a/20162017/bis-dib-eng.asp</p> <p>Please complete the attached spreadsheet with this information.</p>			
Information demandée :	<p>Fournir la liste des nouveaux projets ou programmes financés par votre ministère au moyen du financement supplémentaire de 15 millions de dollars pour les investissements à court terme et de 31 millions de dollars au titre de la revitalisation de l'infrastructure fédérale qui est prévu dans les Dépenses en infrastructures dans le budget fédéral de 2016, comme il est précisé sur le site Web du SCT : http://www.tbs-sct.gc.ca/hgw-cgf/finances/pgs-pdg/se-bsd/sups/a/20162017/bis-dib-fra.asp.</p> <p>Veillez inscrire les renseignements demandés dans le tableau ci joint.</p>			
5. Information requested: / Information demandée :	<input type="checkbox"/> Provided / Communiquée	Go to the 7 th question / Passez à la 7 ^è question	<input type="checkbox"/> Not provided / Non communiquée	Go to the next question. / Passé à la question suivante.
6. If the information requested is not provided, please explain: / Si l'information n'est pas communiquée, veuillez en indiquer la raison :	<input type="checkbox"/> It is personal information "the disclosure of which is restricted under section 19 of the Access to Information Act or any provision set out in Schedule II to that Act." <i>Parliament of Canada Act, s. 79.3(2)(a).</i> / Il s'agit de renseignements personnels « dont la communication est restreinte en vertu de l'article 19 de la <i>Loi sur l'accès à l'information</i> ou d'une disposition figurant à l'annexe II de cette loi ». <i>Loi sur le Parlement du Canada, al. 79.3(2)a.</i>		<input type="checkbox"/> It is "contained in a confidence of the Queen's Privy Council for Canada described in subsection 69(1) of that Act and is not contained in any other record, within the meaning of section 3 of that Act." <i>Parliament of Canada Act, s. 79.3(2)(b).</i> / Les données sont « contenues dans les documents confidentiels du Conseil privé de la Reine pour le Canada visés au paragraphe 69(1) de cette loi » et elles ne sont pas contenues dans d'autres documents au sens de l'article 3 de cette loi. <i>Loi sur le Parlement du Canada,</i>	

	<input type="checkbox"/> It is not "financial or economic" data. <i>Parliament of Canada Act, s. 79.3(1). /</i> Il ne s'agit pas de données « financières ou économiques ». <i>Loi sur le Parlement du Canada, par. 79.3(1).</i>	al. 79.3(2)b). <input type="checkbox"/> It is not "data." <i>Parliament of Canada Act, s. 79.3(1). /</i> Il ne s'agit pas de « données ». <i>Loi sur le Parlement du Canada, par. 79.3(1).</i>
	<input type="checkbox"/> It is not required for "the performance of [the PBO's] mandate." <i>Parliament of Canada Act, s. 79.3(1) /</i> Les données ne sont pas « nécessaires à l'exercice [du mandat du DPB] ». <i>Loi sur le Parlement du Canada, par. 79.3(1).</i>	<input type="checkbox"/> Other (provide explanation)./ Autre (veuillez préciser)
7. Do you consent to the public disclosure of the information? / Consentez-vous à ce que les renseignements soient divulgués publiquement?	<input type="checkbox"/> Yes / Oui	<input type="checkbox"/> No / Non
Name (Please print.)/ Nom (En caractères d'imprimerie S.V.P.) :		
Click here to enter text.		
Title: / Titre :		
Click here to enter text.		
Signature:		Date: Date
Please return this completed reply form to: Mr. Jean-Denis Fréchette Parliamentary Budget Officer Office of the Parliamentary Officer 50 O'Connor Street, 10 th Floor Ottawa, ON K1A 0A9		
Veillez faire parvenir le formulaire rempli à : Monsieur Jean-Denis Fréchette Directeur parlementaire du budget Bureau du Directeur Parlementaire du Budget 50, rue O'Connor, 10 ^e étage Ottawa (Ontario) K1A 0A9		